

Summary

This PhD dissertation is about the coding strategies of Path in two ancient languages (Homeric Greek and 10th-century Old English), within the frame of functional typology and in a grammaticalization approach. The dissertation more specifically studies these two languages in synchrony and deals with the relationships of competition, compensation and recycling between emergent, stabilized and declining systems, casting the analysis into a panchronic perspective. Homeric Greek and Old English are studied at a moment of important typological changes and shifts affecting their systems (the short-lived emergence of multiple preverbatum and a system of relational preverbs in Homeric Greek and the shift from prefixed to particle verbs in Old English). The dissertation claims that these changes were functionally-driven, and that the functional domain of space plays a central part, for instance through interesting phenomena of Source vs. Goal asymmetry. For that matter, this dissertation constitutes a contribution to recent studies on the expression of space such as Talmy (2000), and more specifically on satellite-framed coding strategies of Path. In a broader perspective, the dissertation intends to demonstrate the productivity of a typological description of languages and of a systematic grammaticalization approach. It also consists of a methodological proposal for the study of non spoken languages, for instance as a support for field linguistics in a situation of language death.

Keywords

Homeric Greek, Old English, space, Path, Talmy, satellites, adpositions, relational preverbs, Source vs. Goal asymmetry, typology, grammaticalization, dynamics of system emergence and decline, functional-typological linguistics.

Résumé

Cette thèse traite des stratégies d'encodage de la Trajectoire dans deux langues anciennes (le grec homérique et le vieil-anglais du X^e siècle), dans le cadre d'une typologie fonctionnelle et d'une approche de grammaticalisation. Cette thèse étudie plus spécifiquement ces deux langues en synchronie et se concentre sur les dynamiques de compétition, de compensation et de recyclage entre des systèmes émergents, stabilisés et déclinants, plaçant ainsi l'analyse dans une perspective panchronique. Le grec homérique et le vieil-anglais sont étudiés à un moment de changements typologiques importants dans leurs systèmes (la brève émergence d'une préverbation multiple et d'un système de préverbes relationnels en grec homérique et le changement de verbes préfixés à verbes à particules en vieil-anglais). Cette thèse argumente que ces changements ont été fonctionnellement motivés, et que le domaine fonctionnel de l'espace y jouent un rôle central, par exemple à travers des phénomènes intéressants d'asymétrie Source vs. But. De ce point de vue, cette thèse constitue une contribution aux études récentes sur l'expression de l'espace telles que Talmy (2000), et plus particulièrement sur les stratégies d'encodage à cadre satellite. Dans une perspective plus large, cette thèse vise à démontrer la productivité d'une démarche de description typologique des langues et d'une approche de grammaticalisation systématique. Elle consiste également en une proposition méthodologique pour l'étude de langues sans locuteurs, par exemple comme support de la linguistique de terrain dans une situation de perte des derniers locuteurs.

Mots-clés

Grec homérique, vieil-anglais, espace, Trajectoire, Talmy, satellites, adpositions, préverbes relationnels, asymétrie Source vs. But, typologie, grammaticalisation, dynamiques d'émergence et de déclin des systèmes, linguistique fonctionnelle-typologique.